

(19)



(11)

**EP 2 242 564 B1**

(12)

**EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:

**16.07.2014 Bulletin 2014/29**

(51) Int Cl.:

**B01F 1/00** (2006.01)

**B01F 5/04** (2006.01)

**E03C 1/046** (2006.01)

**B01F 3/12** (2006.01)

**B01F 15/02** (2006.01)

(21) Application number: **09708877.7**

(86) International application number:

**PCT/IB2009/000196**

(22) Date of filing: **04.02.2009**

(87) International publication number:

**WO 2009/098571 (13.08.2009 Gazette 2009/33)**

(54) **WATER MIXER APPLICABLE TO WATER DISPENSING UNITS, PARTICULARLY OF SANITARY FITTINGS, FOR ADDING WATER-SOLUBLE SUBSTANCES TO THE WATER**

WASSERMISCHER FÜR WASSERSPENDER, IM BESONDEREN FÜR SANITÄRARMATUREN,  
FÜR DIE ZUGABE WASSERLÖSLICHER STOFFE ZU WASSER

MÉLANGEUR D'EAU S'UTILISANT AVEC DES UNITÉS DE DISTRIBUTION D'EAU, EN  
PARTICULIER DES ACCESSOIRES SANITAIRES, POUR AJOUTER À L'EAU DES MATIÈRES  
SOLUBLES DANS L'EAU

(84) Designated Contracting States:

**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL  
PT RO SE SI SK TR**

(72) Inventor: **SANVITTORE, Enrico**  
**27040 Montu'Beccaria (IT)**

(30) Priority: **08.02.2008 IT MI20080200**

(74) Representative: **Vanosi, Adelio Valeriano**  
**Ing. C. Corradini & C. S.r.l.**  
**Piazza Luigi di Savoia, 24**  
**20124 Milano (IT)**

(43) Date of publication of application:  
**27.10.2010 Bulletin 2010/43**

(56) References cited:

**WO-A-2005/095722 FR-A- 2 620 470**

**US-A- 4 572 235 US-A- 4 671 311**

**US-A- 5 957 379 US-A- 6 036 110**

**US-B1- 6 647 566**

(73) Proprietor: **SANVITTORE, Enrico**  
**27040 Montu'Beccaria (IT)**

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

**EP 2 242 564 B1**

## Description

**[0001]** The present invention relates to a water mixer device applicable to water dispensers, particularly of sanitary fittings, for adding water-soluble substances to the water.

**[0002]** Devices are known for adding water-soluble substances to the water during dispensing.

**[0003]** Devices of this kind are used, for example, in the jet washer sector. Examples of devices for use in jet washers are described in US 4,671,311 and US 4,572,235.

**[0004]** These devices are generally built into the interior of a fairly complex dispensing apparatus and hence are unsuitable for use in the sanitary sector, in particular for personal hygiene.

**[0005]** WO 2005/095722 A1 of the same Applicant describes a device specifically designed for very simple installation on sanitary components, such as faucets, showers or bathtub units, to make it immediately possible to add water-soluble substances to the water dispensed by these components. This device is provided with a selector member by which the device can be made to dispense either water alone or water to which water-soluble substances, contained in a suitable vessel forming part of the same device, are added. Essentially, the device described in WO 2005/095722 A1 particularly in its preferred application for personal hygiene, enables water to be used mixed with water-soluble, substances with fragranting or detergent or therapeutic effects comparable with those obtainable by considerably more complex and costly systems, such as hydromassage units.

**[0006]** This device which, because of its independent structure provided with standard connectors, can be installed directly by the user on existing sanitary system components, has proved during trials and use to be susceptible to improvements aimed principally at improving its performance.

**[0007]** In particular, in using this device, it has been found that a certain quantity of water-soluble substances mixed with the water is undesirably delivered even when the device is in that operating state in which it should deliver only water. This phenomenon is undesirable because it provides the user with a sensation of incomplete rinsing or at least of not completely satisfactory operation.

**[0008]** The main aim of the present invention is to solve the aforesaid problem by providing a water mixer that allows water-soluble substances to be mixed with water during dispensing and which can be applied in a very simple manner to water dispensing units, including units that are already in use, particularly of sanitary fittings, with high reliability and operating precision.

**[0009]** Within this aim, an object of the invention is to provide a device that can be simply installed on a wide variety of water dispensing units, particularly on shower-type dispensing units or the like.

**[0010]** Another object of the invention is to provide a device that can be installed and optionally removed rap-

idly, especially by non-specialized personnel.

**[0011]** Another object of the invention is to provide a device offering adequate security guarantees against the danger of water leakage.

**[0012]** Another object of the invention is to provide a device that is compact and can be easily transported so that it can be used, at the user's discretion, in the most disparate places when using water dispensing units.

**[0013]** This aim and these and other objects that will become better apparent hereinafter are achieved by a water mixer according to claim 1.

**[0014]** Further characteristics and advantages of the invention will become better apparent from the description of a preferred but not exclusive embodiment of the device according to the invention, illustrated by way of non-limiting example in the accompanying drawings, wherein:

Figure 1 is a partly sectioned plan view of the device according to the invention in an operating condition; Figure 2 is a sectional view of Figure 1, taken along the line II-II;

Figure 3 is a sectional view of Figure 1, taken along the line III-III;

Figure 4 is a sectional perspective view of the device according to the invention, in the operating condition of Figure 1;

Figure 5 is a sectional perspective view of the device according to the invention, in another operating condition with the anti-backflow means shown in exploded view;

Figure 6 is a sectional perspective view of the device according to the invention, in a further operating condition;

Figure 7 is a perspective view of a component of the device according to the invention;

Figures 8 to 10 schematically illustrate some of the possible applications of the device according to the invention.

Figure 11 is a perspective view of a unidirectional valve applicable to the outlet of the device of the present invention; and

Figures 12 and 13 are respectively a side view and a plan view of the valve of Figure 11.

**[0015]** With reference to said figures, the device according to the invention, generally designated by the reference numeral 1, comprises a device body 2 that forms internally a mixing chamber 3 adapted to contain a water-soluble substance. The device body 2 has an inlet 4 and an outlet 5 for the water and is provided, at least at the inlet 4, with a connector 6, which allows the device body 2 to be detachably connected to a water supply duct.

**[0016]** Preferably, the device body 2 has a connector 7 also at the outlet 5 in order to allow detachable connection of the device body 2 to a water dispensing duct.

**[0017]** In the device body 2 there is a selector member 8, which can be operated from the outside of the device

body 2 to be positioned in at least two operative positions, respectively: a first position in which it directly connects the inlet 4 to the outlet 5 by excluding the connection of the inlet 4 to the mixing chamber 3, and a second position in which it connects the inlet 4 to the outlet 5 through the mixing chamber 3. The selector member 8 is also positionable, relative to the device body 2, in a third operative position, in which it interrupts the connection of the inlet 4 to the outlet 5, as will become better apparent hereinafter.

**[0018]** The device body 2, preferably made of molded synthetic material, is suitably composed of at least two parts 9 and 10, respectively a first part 9 and a second part 10, which are detachably associated with each other so that they can be disassembled easily in order to allow access to the mixing chamber 3, for example in order to introduce into said mixing chamber 3 the water-soluble substance to be added to the water.

**[0019]** More particularly, the first part 9 is in the form of a tank, and at least part of the mixing chamber 3 is formed therein, while the second part 10 is provided with the connectors 6 and 7 and supports the selector member 8.

**[0020]** The inlet 4 is preferably arranged coaxially to the outlet 5, the selector member 8 being arranged between said inlet 4 and said outlet 5.

**[0021]** The first part 9 has a cylindrical hollow shape, which is open at one of its end faces, and is connected by way of its open end face to the second part 10, by way of a coupling 11, preferably a threaded coupling, or of a bayonet coupling, as shown in the figures, the rotation axis whereof coincides with the axis of the first part 9.

**[0022]** The selector member 8 also has a substantially cylindrical shape and is accommodated coaxially, so that it can rotate about its own axis 8a, in a receptacle 12, which is formed in the second part 10 of the device body 2 and is coaxial to the first part 9.

**[0023]** The inlet 4 and the outlet 5 are formed on the lateral surface of the receptacle 12, in the selector member 8 there being provided, at its axis 8a, a duct 13 that leads into a central region of the mixing chamber 3 and is connected to an opening 14 provided on the lateral surface of the selector 8.

**[0024]** The selector member 8 has three zones on its lateral surface, namely a first zone 51, a second zone 52 and a third zone 53 respectively, in rotational succession about its axis 8a.

**[0025]** In the first zone 51 there is defined a recessed channel 15 extending through an arc of approximately 180°, in the second zone 52 there is defined the opening 14 of the duct 13, while the third zone is without openings or channels.

**[0026]** The three zones 51, 52, 53 are angularly spaced apart about the axis 8a of the selector member 8 such that the selector member 8, by its rotation about its axis 8a relative to the device body 2, achieves the aforesaid three operative positions. In the first position, illustrated in Figure 5, the recessed channel 15 directly connects

the inlet 4 to the outlet 5, while the opening 14 is offset from the inlet 4 and outlet 5 such as to exclude the connection of the mixing chamber 3 to the inlet 4. In the second position, illustrated in Figure 6, the opening 14 is aligned with the inlet 4 such as to connect the inlet to the mixing chamber 3 via the duct 13. In the third position, illustrated in Figures from 1 to 4, the selector member 8 faces the inlet 4 via the zone not occupied either by the recessed channel 15 or by the opening 14, and hence excludes the inlet 4, to completely prevent water passage through the device.

**[0027]** Seal means are interposed between the selector member 8 and the seat 12 in which it is housed, to sealedly isolate the three zones 51, 52, 53 from each other and said seat 12 from the outside. These seal means consist of a gasket 54 formed in one piece and partially housed in a relative seat 55 defined on the lateral surface of the selector member 8.

**[0028]** According to the invention, the gasket 54, shown in Figure 7, is of cylindrical cage shape, composed of two annular parts 54a, 54b spaced apart coaxially and connected together by three axial bars 54c, 54d, 54e spaced angularly apart about the axis of the annular parts 54a, 54b. The annular parts 54a, 54b are mounted coaxially about the selector member 8, with the axial bars 54c, 54d, 54e defining the three zones 51, 52, 53 of the lateral surface of the selector member 8.

**[0029]** The selector member 8 is provided with an operating knob 16, which is arranged outside the device body 2 and can be operated in order to turn the selector 8 about its own axis 8a with respect to the device body 2.

**[0030]** The mixing chamber 3 is connected to the outlet 5 by means of a region that is proximate to the perimeter of the open end face of the first part 9 of the device body 2. It should be noted that this connection exists independently of the operative position of the selector member 8 relative to the device body 2. The device also comprises anti-backflow means 40 arranged to oppose water recirculation between the outlet 5 and the mixing chamber 3 when the selector member 8 is in the aforesaid first position. These anti-backflow means 40 comprise an anti-backflow filter 41 mounted on the outlet 5 and consisting of a discoidal plate through which a plurality of holes 42 pass. This discoidal plate is provided on at least one of its faces with stiffening ribs 43 and is surrounded by a raised edge 44. The anti-backflow filter is inserted into the device body 2 at the outlet 5.

**[0031]** Conveniently, a filter mesh 17 is interposed between the mixing chamber 3 and the outlet 5. Said filter mesh 17 is preferably circular, so as to close the open end face of the first part 9, and is crossed centrally by the duct 13.

**[0032]** The connectors 6 and 7 preferably consist of threaded connectors provided with standardized threads, so as to allow their direct coupling to threaded connectors that are already provided on dispensing devices, such as for example faucets, units of bathtubs, shower-type dispensing units, or on connecting elements

that are commercially available for connecting together components of water systems.

**[0033]** As an alternative, the connectors 6 and 7 can consist of bayonet connectors.

**[0034]** Figure 8 illustrates the possibility of fitting the device according to the invention on a faucet 20 for a washbasin or sink. Fitting can be achieved by associating the connector 6 with the outlet of the faucet 20, for example directly or by means of a connecting element.

**[0035]** Figures 9 and 10 illustrate the possibility of fitting the device according to the invention on a shower head 21.

**[0036]** As shown in Figure 9, fitting can be achieved by associating, for example directly or by means of a connecting element, the connector 7 with the body of the head 21 and the connector 6 to the flexible hose 22 that usually connects the head 21 with the wall-mounted faucet.

**[0037]** As shown in Figure 10, fitting can be achieved by associating, for example directly or by means of a connecting element, the connector 6 with the wall-mounted faucet and the connector 7 with the flexible hose 22 that usually connects the head 21 with the wall-mounted faucet.

**[0038]** The above described examples of fitting the device according to the invention are only a few of those that are possible, since the presence of the connectors 6 and 7 allows the device according to the invention to be fitted in an extremely simple manner onto a wide range of sanitary components, by interposing it more generally between a water supply duct and a dispensing outlet of the sanitary component.

**[0039]** The water-soluble substances or addition agents to be added to the water can be introduced during its dispensing in the mixing chamber 3. Said substances can be fragranting or detergent or therapeutic substances or other kinds of substances, according to the requirements. The substances may be in liquid or solid form, for example in the form of a tablet 30 that is designed to gradually dissolve upon contact with water.

**[0040]** For the sake of completeness of description, it should be noted that the sealing gasket 25 is provided between the first part 9 and the second part 10 of the device body 2 and an additional filter 18 provided at the inlet of the connector 6. Operation of the device according to the invention is as follows.

**[0041]** When water is to be dispensed without additives, the selector 8 is set in the first operating position (Figure 5). With the selector 8 in this position, the water passes through the device by flowing directly from the inlet 4 to the outlet 5, without flowing through the mixing chamber 3.

**[0042]** It should be noted that when in this operative condition, although the outlet 5 is connected to the mixing chamber 3, the presence of the anti-backflow filter 41 at the outlet 5 regularizes outlet water flow by preventing turbulence or backflow effects which could draw fractions of the water-soluble substance contained in the mixing

chamber 3 towards the outlet 5.

**[0043]** When water is to be dispensed with additives, the selector 8 is set in the second operating position (Figure 6). With the selector 8 in this position, the water passes through the device by flowing from the inlet 4 to the mixing chamber 3 and from there to the outlet 5.

**[0044]** When water dispensing is to be completely interrupted, the selector 8 is set in the third operating position (Figures 1-4). In this position, the selector 8 closes the inlet 4, preventing the flow of water through the device.

**[0045]** It should be noted that with the device according to the invention it is extremely simple to pass from dispensing water with additives to dispensing water without additives. The possibility to switch between these two operating positions can be used for example to perform, in succession, washing with a detergent substance added to the water and subsequent rinsing with additive-free water.

**[0046]** It should also be noted that since the device according to the invention is designed to be installed predominantly downstream of a mixer faucet or of two faucets for dispensing hot water mixed with cold water, switching the position of the selector 8 does not alter the water mixing already preset by means of the mixer faucet or by means of the two faucets. In this manner, passage from dispensing additive-free water to dispensing blended water is possible, optionally with a period of interruption of the dispensing action, without having to act on the mixer faucet or on the two faucets.

**[0047]** After use, the first part 9 can be removed from the second part 10 in order to clean the mixing chamber 3 and optionally prepare the device for subsequent use by introducing fresh water-soluble substance into the mixing chamber 3.

**[0048]** It should be noted that, by virtue of the particular structure of the gasket 54, which is of cylindrical cage shape composed of two spaced apart coaxial annular parts 54a, 54b connected together by three axial bars 54c, 54d, 54e spaced angularly apart, high resistance of the overall gasket to torsional deformation is obtained, preventing it from disengaging from its seat. Advantageously the gasket 54 is made of at least one polymeric material (preferably self-lubricating) and/or of silicone mixtures. This enables it to slide with low friction on the surface of the seat in which the selector member 8 is engaged. This prevents the gasket from curling up about itself during its rotation. It hence remains properly fixed in its original position.

**[0049]** It has been observed in practice that the device according to the invention fully achieves the intended aim, since it allows water blended with water-soluble substances to be used in an extremely simple and low-cost manner without requiring the purchase of expensive devices that are difficult to install, and is of totally satisfactory operation. In particular, the presence of anti-backflow means prevents undesired dispensing of water-soluble substances when the inlet is connected directly to

the outlet.

[0050] Another advantage deriving from the presence of the anti-backflow means is that the dispensing pressure is lowered, to hence also obtain a saving in water consumption.

[0051] A further advantage of the device according to the invention is that it can be transported easily by the user in order to be installed on water dispensing units available in places visited by the user outside his own dwelling, such as for example in hotels, gymnasiums etc.

[0052] In an alternative embodiment of the invention, the anti-backflow means comprise a unidirectional valve 202, for example that shown in Figure 11. It is positioned exactly in place of or in addition to the anti-backflow filter 41, such that the water leaving the device flows in the direction of the arrow F. In particular, the unidirectional valve is a diaphragm valve.

[0053] It is formed of soft elastic polymeric material, and presents a flange 200 from which a cylindrical wall 201 extends. A pair of flexible lips 203, 204 extend from the cylindrical wall to define a linear outlet slot 205. Each of the lips is tapered at 203A, 204A in proximity to said slot 205. When a liquid flows in the direction of the arrow F the lips deform, the slot 205 widens and flow is permitted. Flow in the opposite direction to the arrow F (back-flow) causes immediate lip closure, achieved both by the elastic return of their construction material and by their particular angulation.

[0054] Advantageously, in addition to acting as a gasket for the outlet, the flange 200 engages in the device outlet and stabilizes the valve in its predetermined position, hence preventing it from abandoning the device by sliding in the liquid flow direction.

## Claims

1. A water mixer device (1) applicable to water dispensing units, particularly of sanitary fittings, for adding water-soluble substances to the water, comprising a device body that forms internally a mixing chamber (3) adapted to contain a water-soluble substance; said device body having an inlet (4) and an outlet (5) for the water and being provided, at least at said inlet, with a connector for connecting said device body to a water supply duct; a selector member (8) being provided in said device body and being maneuverable from the outside of said device body into at least two operative positions: a first position in which it directly connects said inlet to said outlet by excluding the connection of said inlet to said mixing chamber, and a second position in which it connects said inlet to said outlet via said mixing chamber (3), said selector member (8) having a cylindrical form and being housed coaxially in a correspondingly shaped seat defined in said device body (2); said selector member being rotatable about its axis relative to said device body (2), to achieve said operative positions; on

its lateral surface, said selector member presenting in rotational succession about its axes three respective zones: a first zone (51) presenting a recessed circumferential channel to connect said inlet to said outlet when said selector member is in said first position, a second zone (52) having a conduit mouth opening into said mixing chamber to connect said inlet to said mixing chamber when said selector member is in said second position, and a zone (53) for occluding said inlet when said selector member is in said third position; seal means being interposed between said selector member (8) and said seat (12) to sealedly isolate said three zones from each other and said seat from the outside; said seal means consisting of a gasket (54) formed in one piece and partially housed in a relative seat defined on the lateral surface of said selector member **characterized in that**, said gasket of cylindrical cage shape, composed of two spaced-apart coaxial annular parts (54a, 54b) connected together by three axial bars (54c, 54d, 54e) spaced angularly apart about the axis of said annular parts; said annular parts being mounted coaxially about the selector member, and said axial bars defining said three zones of the lateral surface of said selector member.

2. A device as claimed in the preceding claim, **characterized by** comprising anti-backflow means (40) arranged to oppose water recirculation between said outlet and said mixing chamber with said selector member in said first position.
3. A device as claimed in claim 2, **characterized in that** said anti-backflow means comprise an anti-backflow filter (41) associated with said outlet.
4. A device as claimed in claims 2 and 3, **characterized in that** said anti-backflow filter consists of a discoidal plate through which a plurality of holes pass; said anti-backflow filter (41) being inserted into said device body at said outlet (5).
5. A device as claimed in one or more of the preceding claims, **characterized in that** said discoidal plate presents stiffening ribs on at least one of its faces.
6. A device as claimed in one or more of the preceding claims, **characterized in that** said anti-backflow means comprise a unidirectional valve (202).
7. A device as claimed in one or more of the preceding claims, **characterized in that** said unidirectional valve is a diaphragm valve.
8. A device as claimed in one or more of the preceding claims, **characterized in that** said unidirectional valve presents a peripheral portion from which a pair of flexible lips (203, 204) extend to define a linear

outlet slot.

9. A device as claimed in the preceding claim, wherein said flexible lips (203, 204) are tapered in proximity to said outlet slot. 5
10. A device as claimed in one or more of the preceding claims, wherein said unidirectional valve presents a flange (200) which acts as a gasket for the outlet and stabilizes the valve in its predetermined position. 10
11. A device as claimed in one or more of the preceding claims, **characterized in that** said outlet is in communication with said mixing chamber independently of the position of said selector member. 15
12. A device as claimed in one or more of the preceding claims, **characterized in that** said selector member is positionable, relative to said device body (2), in a third operative position in which it interrupts the connection of said inlet to said outlet. 20
13. A device as claimed in one or more of the preceding claims, **characterized in that** said gasket (54) is made of at least one self-lubricating polymeric material and/or of silicone mixtures. 25

#### Patentansprüche

1. Wassermischvorrichtung (1), die für Wasserabgabeeinheiten, insbesondere für Sanitärarmaturen, zum Zusetzen wasserlöslicher Substanzen zum Wasser anwendbar sind, umfassend einen Vorrichtungskörper, der im Inneren eine Mischkammer (3) bildet, die dafür eingerichtet ist, eine wasserlösliche Substanz zu enthalten, wobei der Vorrichtungskörper einen Einlass (4) und einen Auslass (5) für das Wasser aufweist und mindestens an dem Einlass mit einem Anschlussstück versehen ist, um den Vorrichtungskörper mit einer Wasserversorgungsleitung zu verbinden, ein Wählerelement (8), das in dem Vorrichtungskörper bereitgestellt ist und von der Außenseite des Vorrichtungskörpers in mindestens zwei Betriebspositionen beweglich ist: eine erste Position, in der es den Einlass unter Ausschluss der Verbindung des Einlasses mit der Mischkammer direkt mit dem Auslass verbindet, und eine zweite Position, in der es den Einlass über die Mischkammer (3) mit dem Auslass verbindet, wobei das Wählerelement (8) eine zylindrische Form aufweist und coaxial in einem entsprechend geformten Sitz, der in dem Vorrichtungskörper (2) gebildet ist, untergebracht ist, wobei das Wählerelement um seine Achse im Verhältnis zum Vorrichtungskörper (2) drehbar ist, um die Betriebspositionen zu erreichen, wobei das Wählerelement an seiner Seitenfläche in drehender Abfolge um seine Achse herum drei entspre-

chende Zonen aufweist: eine erste Zone (51), die einen vertieften umlaufenden Kanal aufweist, um den Einlass mit dem Auslass zu verbinden, wenn sich das Wählerelement in der ersten Position befindet, eine zweite Zone (52) mit einer Kanalmündung, die sich in die Mischkammer öffnet, um den Einlass mit der Mischkammer zu verbinden, wenn sich das Wählerelement in der zweiten Position befindet, und eine Zone (53) zum Verschließen des Einlasses, wenn sich das Wählerelement in der dritten Position befindet, Dichtungsmittel, die zwischen dem Wählerelement (8) und dem Sitz (12) angeordnet sind, um die drei Zonen abgedichtet voneinander und den Sitz zur Außenseite hin zu isolieren, wobei die Dichtungsmittel aus einer Formdichtung (54) bestehen, die einstückig gebildet und teilweise in einem relativen Sitz untergebracht ist, der an der Seitenfläche des Wählerelements gebildet ist, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Formdichtung eine zylindrische Käfigform aufweist, die aus zwei voneinander beabstandeten, coaxialen Ringteilen (54a, 54b) besteht, die durch drei axiale Streben (54c, 54d, 54e) verbunden sind, welche winklig um die Achse der Ringteile voneinander beabstandet sind, wobei die Ringteile coaxial um das Wählerelement montiert sind und die axialen Streben die drei Zonen der Seitenfläche des Wählerelements definieren.

2. Vorrichtung nach dem vorhergehenden Anspruch, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Rückflussverhinderungsmittel (40) umfasst, die angeordnet sind, um dem Wasserrücklauf zwischen dem Auslass und der Mischkammer entgegenzuwirken, wenn sich das Wählerelement in der ersten Position befindet. 30
3. Vorrichtung nach Anspruch 2, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Rückflussverhinderungsmittel einen zum Auslass gehörigen RückflussverhinderungsfILTER (41) umfassen. 35
4. Vorrichtung nach Anspruch 2 und 3, **dadurch gekennzeichnet, dass** der RückflussverhinderungsfILTER aus einer scheibenförmigen Platte besteht, durch die mehrere Öffnungen verlaufen, wobei der RückflussverhinderungsfILTER an dem Auslass (5) in den Vorrichtungskörper eingesetzt ist. 40
5. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die scheibenförmige Platte Versteifungsrippen an mindestens einer ihrer Flächen aufweist. 45
6. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Rückflussverhinderungsmittel ein Einwegeventil (202) umfassen. 50
7. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorher-

gehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Einwegeventil ein Membranventil ist.

8. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Einwegeventil einen umlaufenden Abschnitt aufweist, von dem sich ein Paar flexibler Lippen (203, 204) erstreckt, um einen linearen Auslassschlitz zu bilden. 5
9. Vorrichtung nach dem vorhergehenden Anspruch, wobei die flexiblen Lippen (203, 204) in der Nähe des Auslassschlitzes abgeschrägt sind. 10
10. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, wobei das Einwegeventil einen Flansch (200) aufweist, der als Formdichtung für den Auslass wirkt und das Ventil an seiner festgelegten Position stabilisiert. 15
11. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Auslass unabhängig von der Position des Wählerelements in Verbindung mit der Mischkammer steht. 20
12. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Wählerelement im Verhältnis zum Vorrichtungskörper (12) in einer dritten Betriebsposition positionierbar ist, in der es die Verbindung zwischen dem Einlass und dem Auslass unterbricht. 25
13. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Formdichtung (54) aus mindestens einem selbstschmierenden Polymermaterial und/oder aus Silikongemischen besteht. 30

## Revendications

1. Dispositif mélangeur d'eau (1) applicable à des unités de distribution d'eau, en particulier des équipements sanitaires, pour ajouter à l'eau des substances hydrosolubles, comprenant un corps de dispositif qui forme intérieurement une chambre de mélange (3) adaptée pour contenir une substance hydrosoluble ; ledit corps de dispositif ayant une entrée (4) et une sortie (5) pour l'eau et étant pourvu, au moins au niveau de ladite entrée, d'un connecteur pour connecter ledit corps de dispositif à une conduite d'alimentation d'eau ; un élément sélecteur (8) étant disposé dans ledit corps de dispositif et étant manœuvrable de l'extérieur dudit corps de dispositif dans au moins deux positions fonctionnelles : une première position dans laquelle il connecte directement ladite entrée à ladite sortie en excluant la con- 35

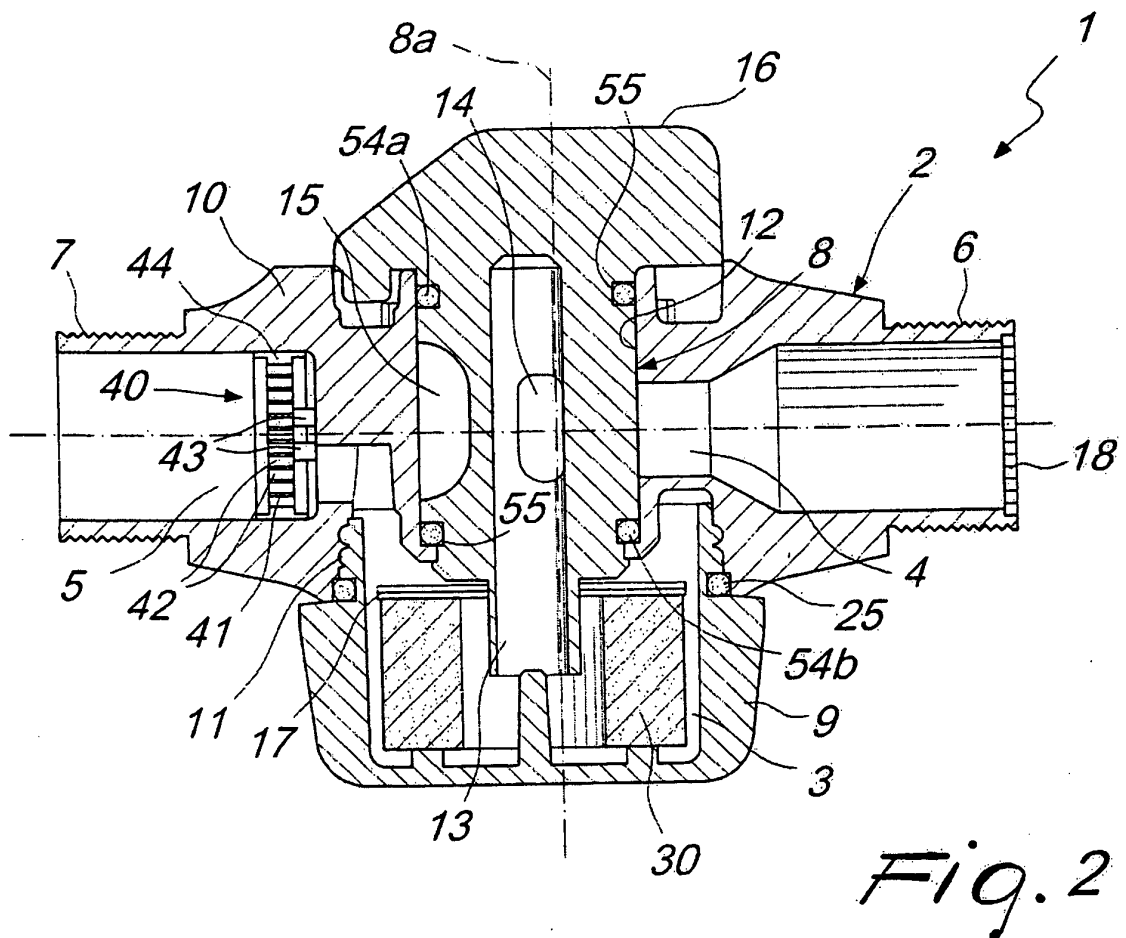
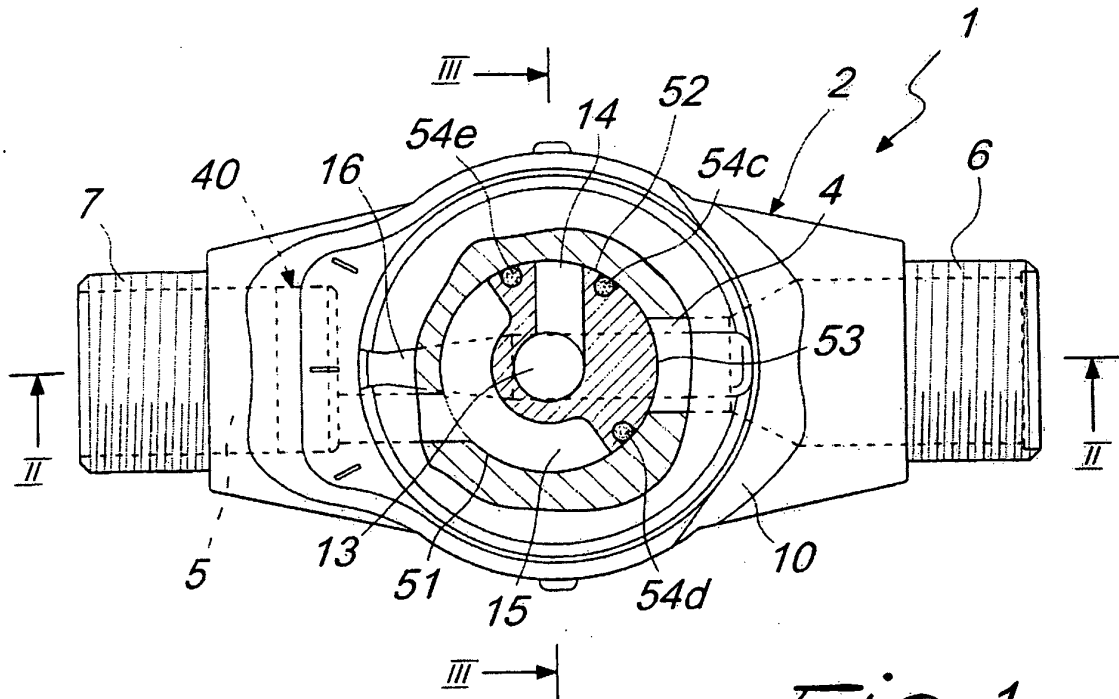
nexion de ladite entrée à ladite chambre de mélange et une deuxième position dans laquelle il connecte ladite entrée à ladite sortie via ladite chambre de mélange (3), ledit élément sélecteur (8) ayant une forme cylindrique et étant logé de manière coaxiale dans un siège profilé de manière correspondante défini dans ledit corps de dispositif (2) ; ledit élément sélecteur pouvant tourner autour de son axe par rapport audit corps de dispositif (2), pour obtenir lesdites positions fonctionnelle ; sur sa surface latérale, ledit élément sélecteur présentant en succession rotationnelle autour de ses axes trois zones respectives : une première zone (51) présentant un canal circonferentiel évidé pour connecter ladite entrée à ladite sortie quand ledit élément sélecteur est dans ladite première position, une deuxième zone (52) ayant une embouchure de conduit s'ouvrant dans ladite chambre de mélange pour connecter ladite entrée à ladite chambre de mélange quand ledit élément sélecteur est dans ladite deuxième position, et une zone (53) pour occlure ladite entrée quand ledit élément sélecteur est dans ladite troisième position ; des moyens d'étanchéité étant interposés entre ledit élément sélecteur (8) et ledit siège (12) pour isoler de manière hermétique lesdites trois zones les unes des autres et ledit siège de l'extérieur ; lesdits moyens d'étanchéité consistant en un joint (54) formé d'une seule pièce et partiellement logé dans un siège correspondant défini sur la surface latérale dudit élément sélecteur, **caractérisé en ce que** ledit joint est en forme de cage cylindrique, composée de deux parties annulaires coaxiales écartées (54a, 54b) connectées ensemble par trois barres axiales (54c, 54d, 54e) espacées angulairement autour de l'axe desdites parties annulaires ; lesdites parties annulaires étant montées de manière coaxiale autour de l'élément sélecteur et lesdites barres axiales définissant lesdites trois zones de la surface latérale dudit élément sélecteur. 40

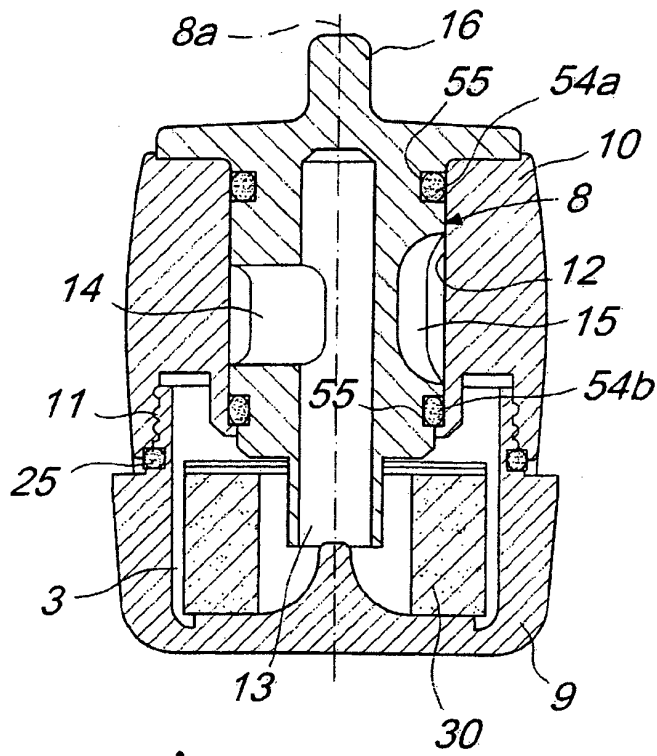
2. Dispositif selon la revendication précédente, **caractérisé en ce qu'il** comprend des moyens anti-retour (40) agencés pour s'opposer à une recirculation d'eau entre ladite sortie et ladite chambre de mélange avec ledit élément sélecteur dans ladite première position. 45
3. Dispositif selon la revendication 2, **caractérisé en ce que** lesdits moyens anti-retour comprennent un filtre anti-retour (41) associé à ladite sortie. 50
4. Dispositif selon les revendications 2 et 3, **caractérisé en ce que** ledit filtre anti-retour consiste en une plaque discoïdale à travers laquelle passe une pluralité de trous ; ledit filtre anti-retour étant inséré dans ledit corps de dispositif au niveau de ladite sortie (5). 55

5. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** ladite plaque discoïdale présente des nervures de raidissement sur au moins une de ses faces. 5
6. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** lesdits moyens anti-retour comprennent une vanne unidirectionnelle (202). 10
7. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** ladite vanne unidirectionnelle est une vanne à membrane.
8. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** ladite vanne unidirectionnelle présente une portion périphérique à partir de laquelle s'étend une paire de lèvres flexibles (203, 204) pour définir une fente de sortie linéaire. 15  
20
9. Dispositif selon la revendication précédente, dans lequel lesdites lèvres flexibles (203, 204) sont effilées à proximité de ladite fente de sortie. 25
10. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, dans lequel ladite vanne unidirectionnelle présente une bride (200) qui agit comme une garniture pour la sortie et stabilise la vanne dans sa position prédéterminée. 30
11. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** ladite sortie est en communication avec ladite chambre de mélange indépendamment de la position dudit élément sélecteur. 35
12. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** ledit élément sélecteur est positionnable, par rapport audit corps de dispositif (2), dans une troisième position fonctionnelle dans laquelle il interrompt la connexion de ladite entrée à ladite sortie. 40
13. Dispositif selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** ledit joint (54) est constitué d'au moins un matériau polymère auto-lubrifiant et/ou de mélanges de silicone. 45

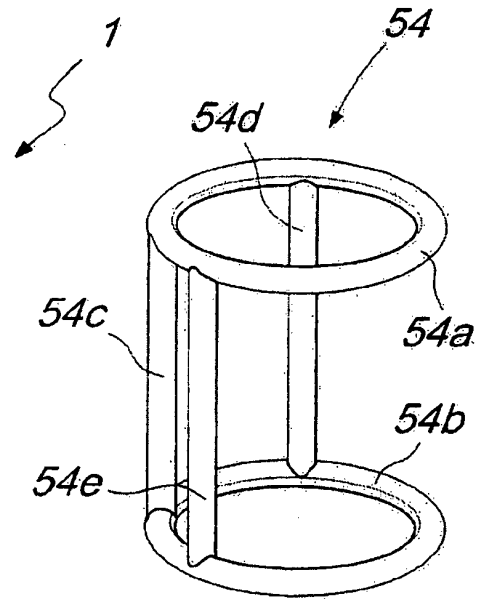
50

55

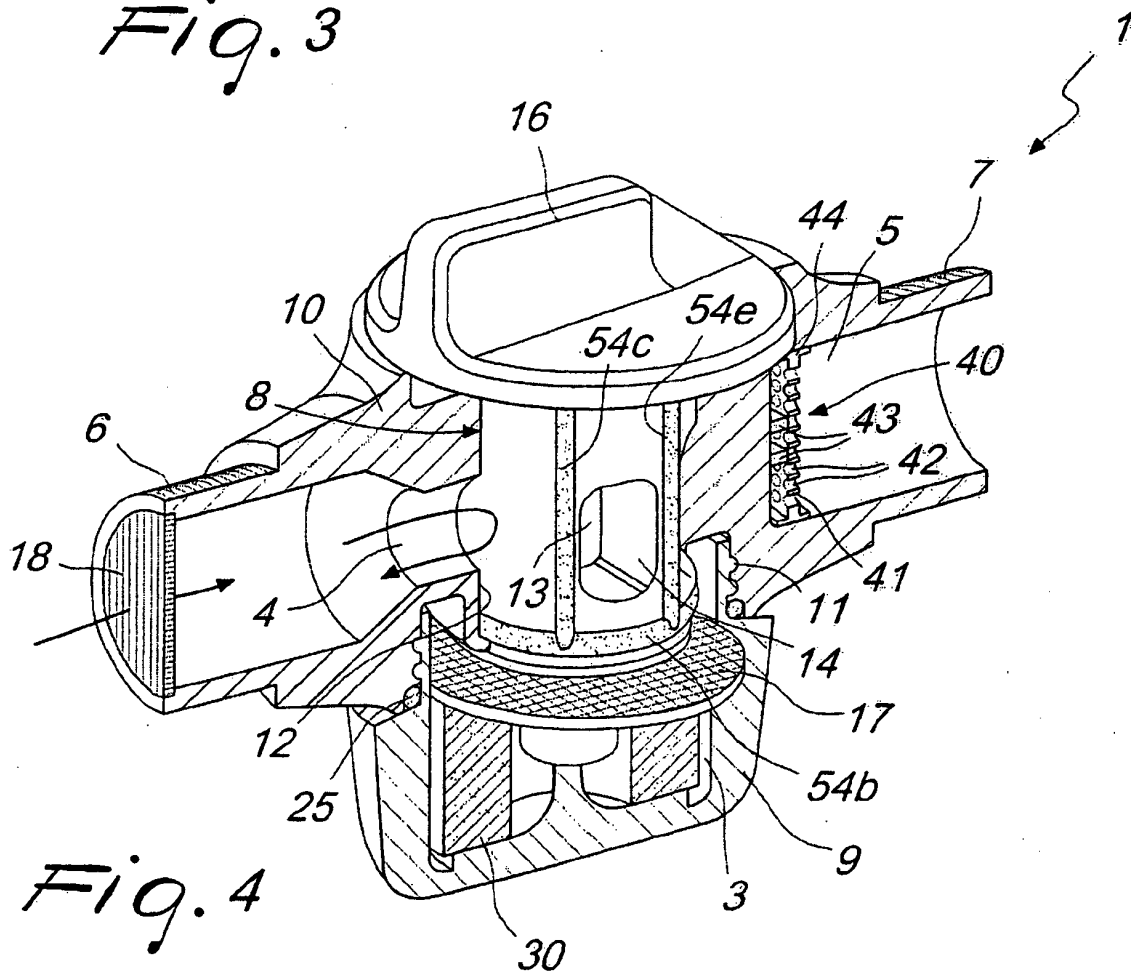




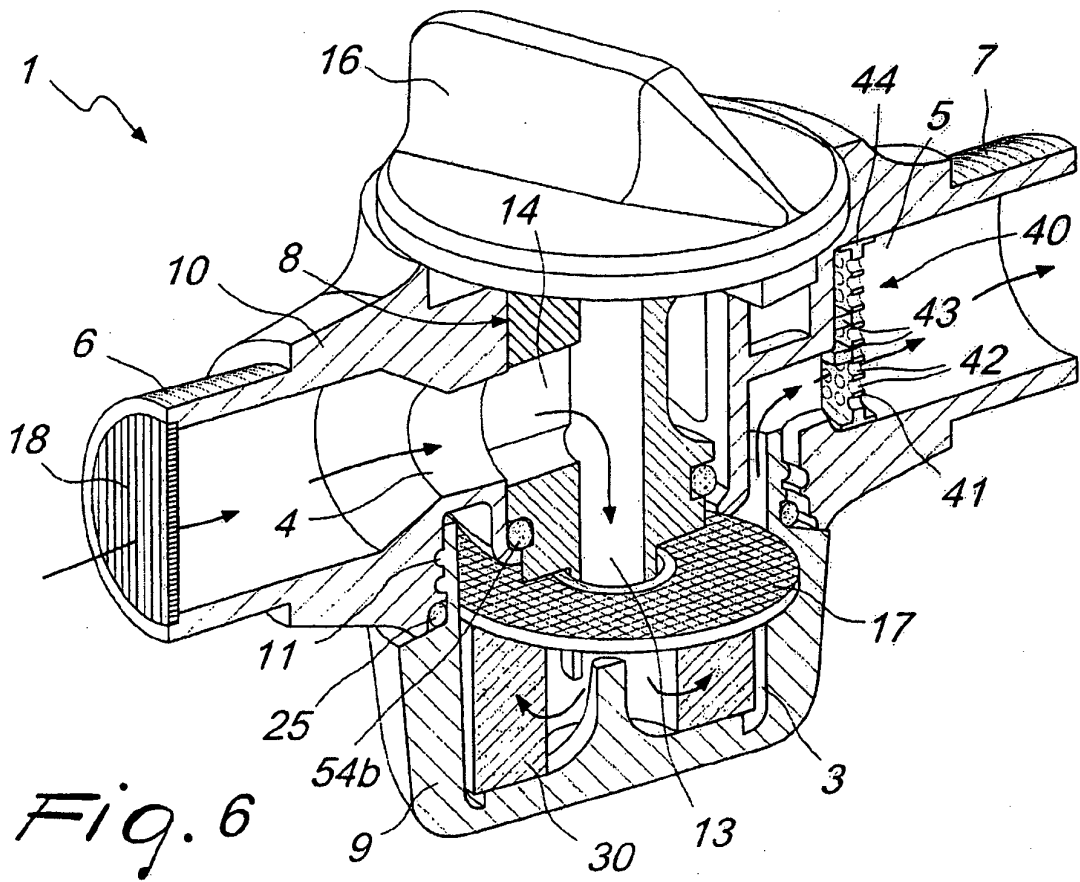
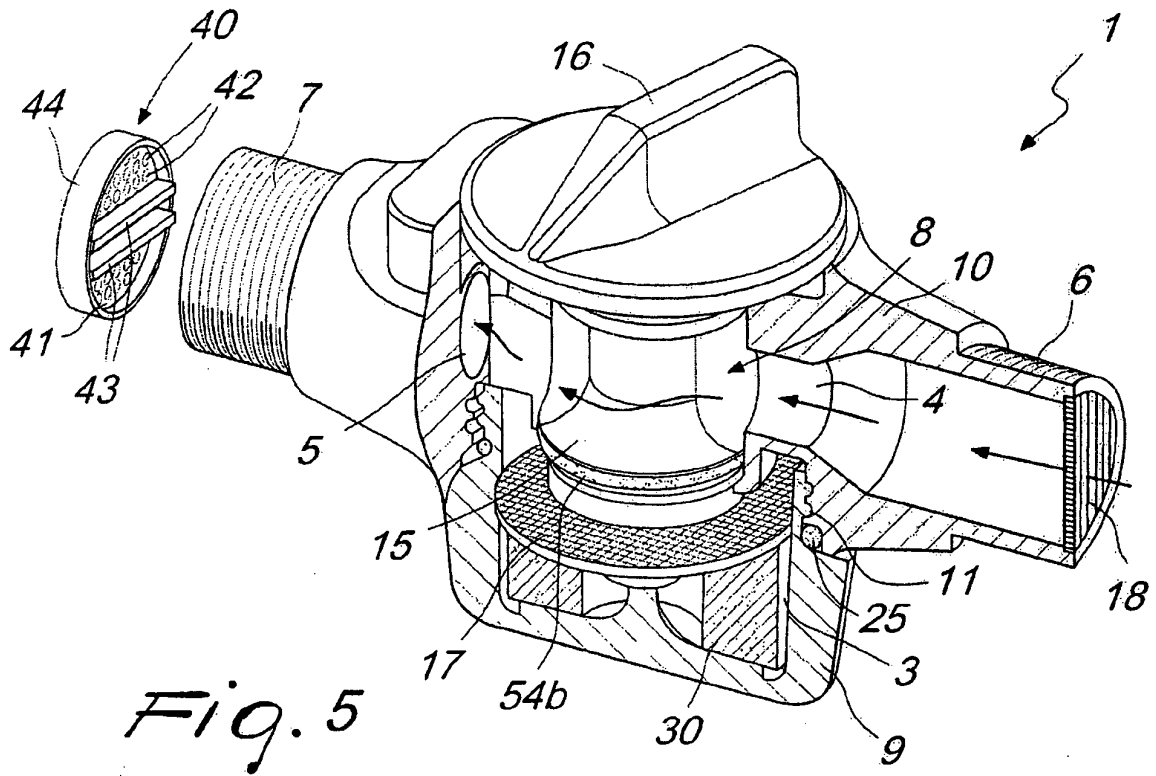
*Fig. 3*

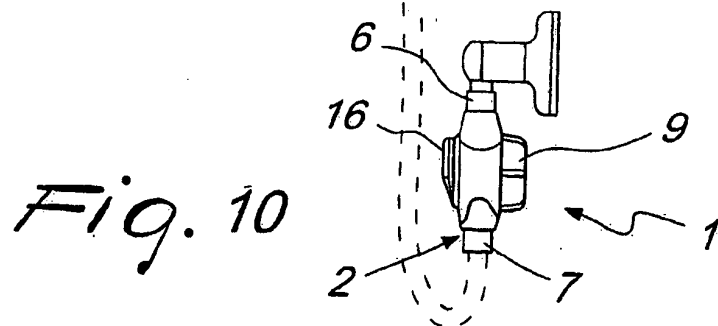
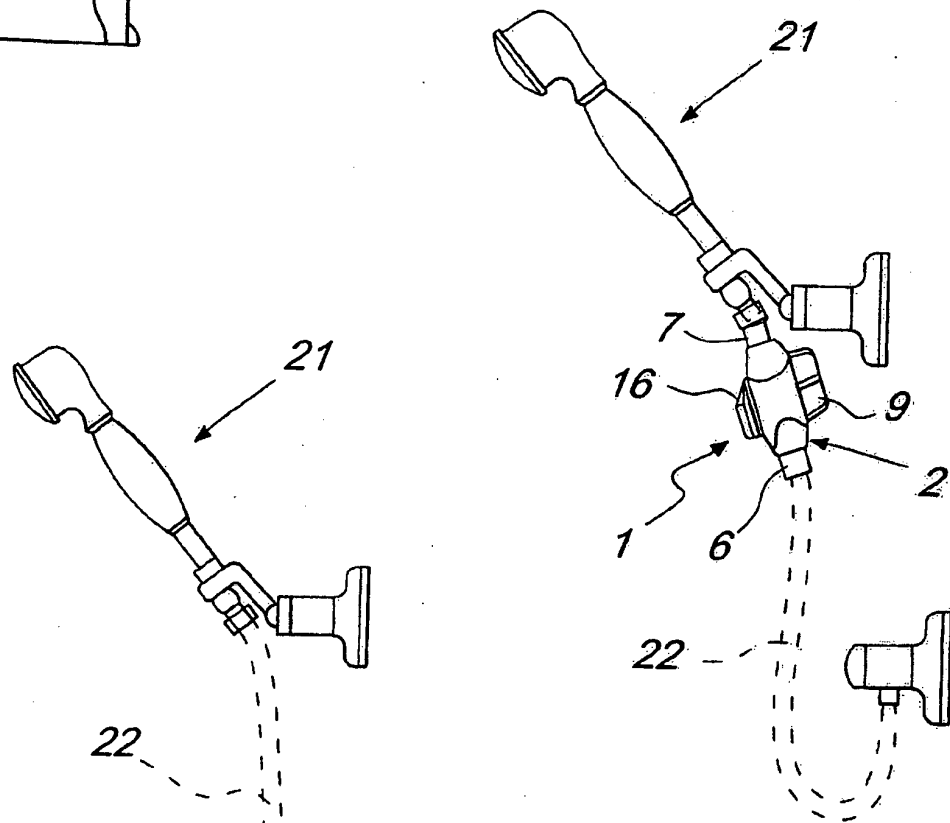
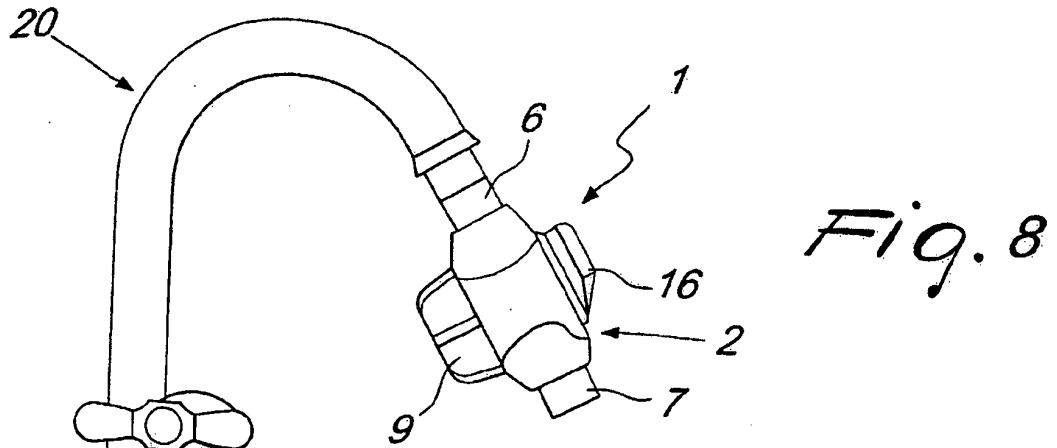


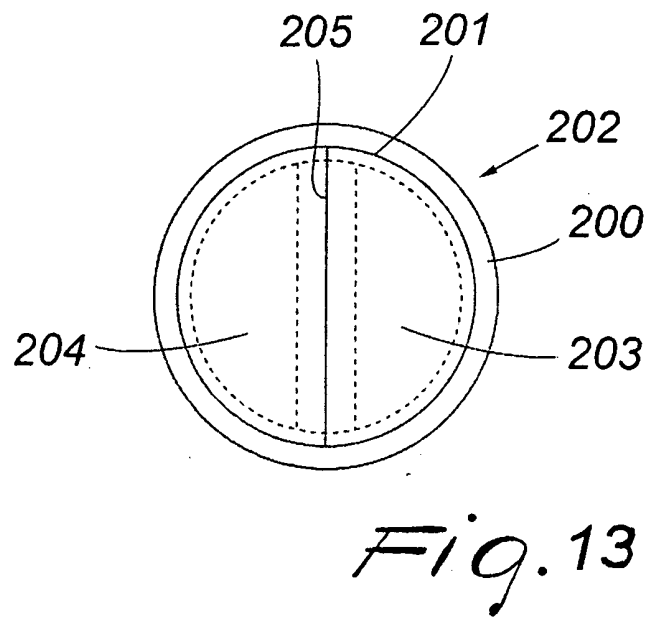
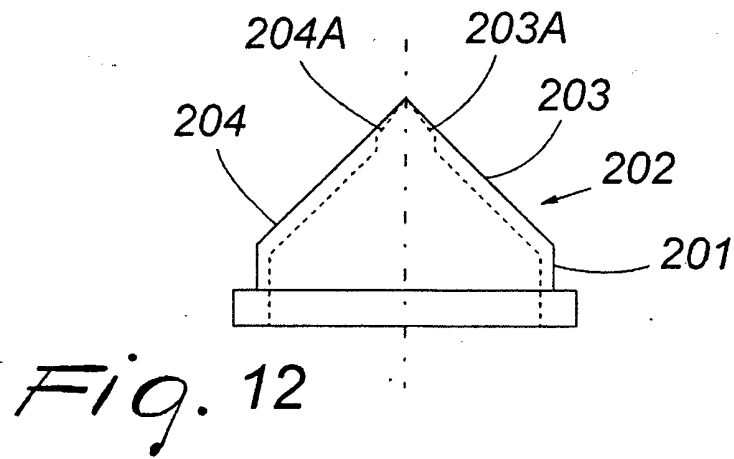
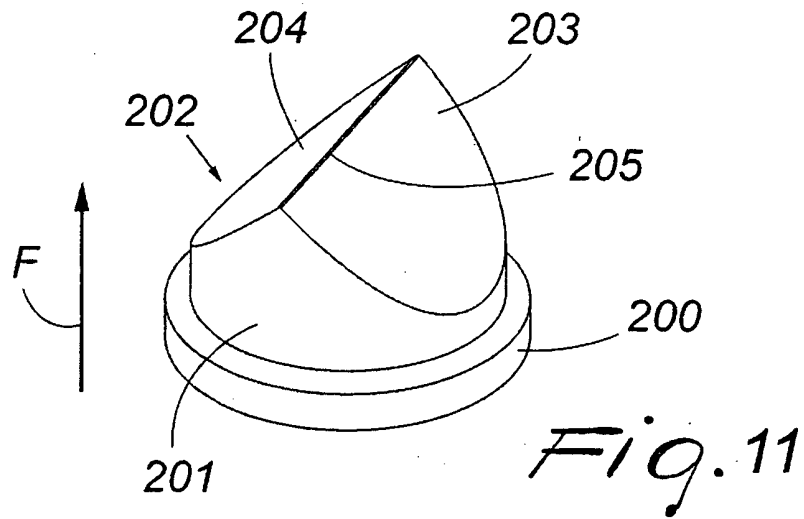
*Fig. 7*



*Fig. 4*







**REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION**

*This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.*

**Patent documents cited in the description**

- US 4671311 A [0003]
- US 4572235 A [0003]
- WO 2005095722 A1 [0005]